

Kāngdìng Qīnggē A Kangding Lovesong.

Pǎomǎ *liūliūde* shān shàng, yì duǒ *liūliūde* yún yō
 on Paoma de mountain on 1 M cloud
 duānduān *liūliūde* zhào zài, Kāngdìng *liūliūde* chéng yō,
 level shine on (place) town
 yuèliang wānwān, Kāngdìng *liūliūde* chéng yō.
 moon curved, Kangding town.

Lǐ jiā *liūliūde* dàjiě, réncái *liūliūde* hǎo yō
 Lǐ house sister talent good
 Zhāng jiā *liūliūde* dàgē, kànshàng *liūliūde* tā yō,
 Zhang house de brother look up+to de her
 Yuèliang wānwān, kànshàng *liūliūde* tā yō.
 moon curved look up+to de her

Yī lái *liūliūde* kànshàng, réncái *liūliūde* hǎo yō
 1 come de looking at talent de good
 Èr lái *liūliūde* kànshàng, huì dāng *liūliūde* jiā yō,
 2 come de looking at can manage de household
 Yuèliang wānwān, huì dāng *liūliūde* jiā yō.
 moon curved can manage de household
 Shíjiān *liūliūde* nǚzi, rèn nǐ *liūliūde* ài yō
 world-in de girl depend-on your love
 shíjiān *liūliūde* nánzǐ, rèn nǐ *liūliūde* qiú yō,
 world in de boy depend-on your request
 yuèliang wānwān, rèn nǐ *liūliūde* qiú yō.
 moon curved depend-on your request

康定情歌

跑马溜溜的山上，一朵溜溜的云哟，
端端溜溜的照在，康定溜溜的城哟，
月亮弯弯，康定溜溜的城哟。

李家溜溜的大姐，人才溜溜的好哟，
张家溜溜的大哥，看上溜溜的她哟，
月亮弯弯，看上溜溜的她哟。

一来溜溜的看上，人才溜溜的好哟，
二来溜溜的看上，会当溜溜的家哟，
月亮弯弯，会当溜溜的家哟。

世间溜溜的女子，任你溜溜的爱哟，
世间溜溜的男子，任你溜溜的求哟，
月亮弯弯，任你溜溜的求哟。

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21G.102 / 21G.152 Chinese II (Regular)
Spring 2006

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.